



**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĒINA**
(Provinzia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**
del
28.04.2026
n. 12

**BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES**
vom
28.04.2026
Nr. 12

**DELIBERAZION DL
CUNSĒI DE CHEMUN**
di
28.04.2026
nr. 12

Seduta pubblica di I^a convocazione

Öffentliche Sitzung I. Einberufung

Senteda publica de I. cunvocaçion

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/ Bürgermeister/ Ambolt		
Thomas Ferrari	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Lukas Demetz	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Lukas (da Pilon) Demetz	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Marina Insam	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Philipp Insam	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Valentine Insam	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Verena Insam	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier	X	
Klaus Kaserer	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier	X	
Simon Piccolruaz	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Martin Putzer	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Martin Resch	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Marc Senoner	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Alois Stuffer	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		
Monika Zelger	Consigliere/ Ratsmitglied/ Cunsilier		

Assiste il segretario comunale Dr. Hugo J. Perathoner

Im Beisein des Gemeindegsekretärs Dr. Hugo J. Perathoner

Cun l'aiut dl secreter chemunel Dr. Hugo J. Perathoner

Accertato il numero legale, Christoph Senoner nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza. Il Consiglio Comunale delibera sul seguente

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Christoph Senoner in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Der Gemeinderat beschließt in folgender

Udú, che n ie assé per pudèi deliberé, sèurantol Christoph Senoner te si funzion de Ambolt la presidènza. L cunsèi chemunel deliberea sun chèsc

OGGETTO:

Approvazione del regolamento comunale per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata

ANGELEGENHEIT:

Genehmigung der Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau

ARGUMĚNT:

Apruvazion dl regulamĚnt chemunel per la sèurandata de sperses destinesdes al frabiche abitatif alesira

(1) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assĚnt pra la tratazion y votazion de chèsc argumĚnt

(2) assente ingiustificato/unentschuldigt abwesend/assĚnt nia giustificà

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista la L.P. 17.12.1998, n. 13 intitolata „Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata“ testo vigente;

Visto in particolare l'art. 82, comma 4, della suddetta legge provinciale il quale dispone „I comuni stabiliscono, con regolamento, i termini e le modalità di presentazione delle domande di assegnazione delle cooperative edilizie e dei richiedenti singoli o di quelle riguardanti progetti abitativi per persone anziane, persone con disabilità, malattie psichiche o dipendenze, giovani, per soluzioni abitative multigenerazionali e il cohousing o progetti abitativi simili, nonché i criteri per la formazione della graduatoria e per la determinazione della superficie dell'area da assegnare. Nel regolamento i comuni determinano inoltre i criteri di precedenza delle domande presentate dalle cooperative edilizie rispetto a quelle riguardanti progetti abitativi per persone anziane, persone con disabilità, malattie psichiche o dipendenze, giovani, per soluzioni abitative multigenerazionali e il cohousing o progetti abitativi simili e rispetto alle domande dei richiedenti singoli. Nel regolamento i comuni possono prevedere che vengano riconosciuti due punti aggiuntivi per la durata della residenza nel comune e che la graduatoria abbia una validità massima di tre anni“;

Visto il regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata del Comune di S.Cristina Valgardena, approvato con deliberazione

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.1998, Nr. 13, sogenanntes Wohnbauförderungsgesetz in geltender Fassung

Nach Einsichtnahme in den Art. 82, Abs. 4 des besagten Landesgesetzes laut welchem „Die Gemeinden bestimmen mit Verordnung die Fristen und die Vorgangsweise für das Einreichen der Gesuche um Zuweisung, die von Wohnbaugenossenschaften und Einzelgesuchstellern gestellt werden oder Wohnprojekte für Senioren, für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung oder Abhängigkeitserkrankung, für junge Menschen oder für das Mehrgenerationenwohnen oder Cohousing oder ähnliche Wohnprojekte betreffen, sowie die Kriterien für die Erstellung der Rangordnung und für die Festsetzung des Ausmaßes der zuzuweisenden Fläche. In der Verordnung legen die Gemeinden überdies die Kriterien für den Vorrang der von Wohnbaugenossenschaften eingereichten Gesuche gegenüber den Gesuchen für Wohnprojekte für Senioren, für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung oder Abhängigkeitserkrankung, für junge Menschen oder für das Mehrgenerationenwohnen oder Cohousing oder ähnliche Wohnprojekte und den Gesuchen der Einzelgesuchsteller fest. In der Verordnung kann auch vorgesehen werden, dass für die Dauer der Ansässigkeit in der Gemeinde zwei zusätzliche Punkte anerkannt werden und dass die Rangordnung höchstens drei Jahre gültig ist

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung der Gemeinde St.Christina Gröden über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau,

L CUNSEI CHEMUNEL

Ududa la l.p. 17.12.1997 nr. 13 n cont al "Urdenamënt dl frabiché abitatif alesira" tl test valëivl;

Udù dant al dut l art. 82, coma 4, dla lege nunziata provinziela nunziata dessëura che dij: "i chemuns fej ora cun n regulamënt, i terminns y la modaliteies de prejentazion dla dumandes de sëurandata dla cooperatives dl frabiché y di singuli damandanc, o de chëles n cont a proiet abiatifs per persones de tëmp, persones cun handicap, malaties psichiches o dependënzes, jëuni, per soluzions dl sté multigenerazioneles y l cohousing o proiec dl sté semienc, sciche l criters per la furnazion dla lista y per fé ora la spersa da sëurandé. Tl regulamënt fej i chemuns ora sëuraprò i criters de prezedënza dla dumandes prejenteda dala cooperatives dl frabiché n cont a chëles che reverda proiec dl sté per persones de tëmp, persones cun handicap, malaties psichiches o dependënzes, jëuni, per soluzions dl sté multigenerazioneles y l cohousing o proiec per l sté semienc y n cont ala dumandes di singuli damandanc. Tl regulamënt possen udëi dant che l vën recunesciui doi ponc de njonta per l tëmp dla residënza tl chemun y che la lista vela al mascim trëi ani;

Udù l regulamënt per la sëurandata dla sperses destinesdes al frabiché abitatif alesirà dl chemun de S.Cristina Gherdëina, apruvà cun

del Consiglio comunale n. 40 del 06.10.1999 ;

Visto il regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata del Comune di S.Cristina Valgardena, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 50 del 08.10.2025 ;

Constatato:

- che la cosiddetta „Riforma Abitare 2025“, approvata con L.P. del 17.06.2025, n. 6 ha introdotto sostanziali modifiche alla LP n. 13/1998;

- che la Giunta provinciale, con deliberazione del 28 novembre 2025, n. 1014, ha approvato nuovi criteri per la concessione di contributi per la costruzione, l'acquisto o il recupero di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario;

- che i nuovi criteri e l'articolo 13, comma 7, della L.P. n. 6/2025 si riferiscono formalmente alle agevolazioni per l'edilizia abitativa concesse dalla Provincia, ma sono comunque rilevanti anche per l'assegnazione di terreni agevolati a cura dei Comuni;

Inoltre, sono stati inoltre pubblicati due decreti del Presidente della Provincia nel Bollettino Ufficiale della Regione n.5 del 29 gennaio 2026 – Sezione generale. Entrambi sono entrati in vigore il 30 gennaio 2026 :

D.P.P. del 26 gennaio 2026, n. 3, Regolamento di esecuzione all'articolo 62 della L.P. n.13/1998 e successive modifiche, in materia di vincolo sociale;

D.P.P. del 26 gennaio 2026, n. 4, Modifica del primo regolamento di esecuzione della L.P. n.13/1998 e successive modifiche ;

Vista la comunicazione n. 16/2026 del 26.01.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia

genehmigt mit
Gemeinderatsbeschluss Nr. 40
vom 06.10.1999 ;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung der Gemeinde St.Christina Gröden über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 50 vom 08.10.2025 ;

Festgehalten:

- dass die sogenannte „Wohnreform 2025“, die mit LG vom 17.06.2025, Nr. 6, genehmigt wurde wesentliche Änderungen zu den Bestimmungen des LG Nr. 13/1998 enthält ;

- die Landesregierung mit Beschluss vom 28. November 2025, Nr. 1014, neue Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für den Bau, den Kauf oder die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf genehmigt hat;

- diese neuen Richtlinien und Artikel 13 Absatz 7 des L.G. Nr. 6/2025 beziehen sich zwar formell auf die vom Land gewährten Wohnbauförderungen, sind aber dennoch für die Zuweisung von gefördertem Baugrund durch die Gemeinden relevant;

Außerdem wurden zwei Dekrete des Landeshauptmannes im Amtsblatt der Region vom 29. Jänner 2026, Nr. 5 – Allgemeine Sektion – veröffentlicht. Beide sind am 30. Jänner 2026 in Kraft getreten :

D.LH. vom 26. Jänner 2026, Nr. 3 Durchführungsverordnung zu Artikel 62 des L.G. Nr. 13/1998 i.g.F, betreffend Sozialbindung ;

D.LH. vom 26. Jänner 2026, Nr. 4 Änderung der ersten Durchführungsverordnung zum L.G. Nr. 13/1998 i.g.F. ;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 16/2026 vom 26.01.2026 des

deliberazion dl Cunsëi de chemun nr. 40 di 06.10.1999;

Udù l regulamënt per la sëurandata dla sperses destines al frabiché abitatif alesirà dl chemun de S.Cristina Gherdëina, apruvà cun deliberazion dl Cunsëi de chemun nr. 50 di 08.10.2025;

Teni cont :

- che la "Riforma Abitare 2025" apruvada cun l.p. di 17.06.2025,nr. 6 à nvià via mudazions essenzieles ala LP n. 13/1998;

- che la Jonta provinziela, cun deliberazion di 28 de nuvèmber 2025, nr. 1014, à dat pro directives nueves per la sëurandata de cuntribuc per l frabiché, l cumpré o l recuperé de cuatieres per l bujën primer dl sté;

- che i criters nueves y l articul 13, coma 7, dla L.P. n. 6/2025 che reverda formalmënter la aleisirazion per l frabiché abitatif cunzedudes dala Provinzia, mia ie for relevantes nce per la sëurandata de grunc alesirei a cëria dl chemun;

Sëuraprò iel nce unì publicà doi decrec dl Presidënt dla Provinzia tl boletin ufiziel dla region n. 5 di 29 de jené 2026 sezion generela. Tramedoi ie jic n droa ai 30 de jené 2026:

D.P.P. di 26 de jené, n. 3, Regulamënt de esecuzion al articul 62 dla L.P. n. 13/1998 y mudazions chë vën dò n cont dla vinculazion soziela ;

D.P.P di 26 de jené 2026, n. 4, Mudazion dl prim regulamënt de esecuzion dla L.P. n. 13/1998 y mudazions che vën dò;

Ududa la comunicazion n. 16/2026 di 26.01.2026 dl cunsorzi di chemuns dla provinzia

Autonoma di Bolzano	Gemeindeverbandes Autonomen Provinz Bozen	der autonoma de Bulsan
Vista la comunicazione n. 39/2026 del 26.01.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano ;	Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 16/2026 vom 26.01.2026 des Gemeindeverbandes der Autonomen Provinz Bozen;	Ududa la comunicazion n. 16/2026 di 26.01.2026 dl cunsorz di chemuns dla Provinzia Autonoma de Bulsan;
Vista la comunicazione n. 43/2026 del 31.03.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano Messa a disposizione del regolamento tipo per l'assegnazione di aree per l'edilizia abitativa agevolata	Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 43/2026 vom 31.01.2026 des Gemeindeverbandes der Autonomen Provinz Bozen Bereitstellung der Musterverordnung zur Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau	Ududa la comunicazion nr. 43/2026 di 31.01.2026 dl cunsorz di chemuns dla Provinzia Autonoma de Bulsan Mèter a desposizion dl regulamënt de basa per la sëurandata de sperses per l frabiché abitatif alesirà
Vista la comunicazione n. 51/2026 del 17.04.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano con allegati : il regolamento tipo per l'assegnazione di aree per l'edilizia abitativa agevolata e l'aggiornato modello di domanda di assegnazione di aree per l'edilizia abitativa agevolata ;	Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 51/2026 vom 17.04.2026 des Gemeindeverbandes der Autonomen Provinz Bozen mit den Anlagen : Die Musterverordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau und die angepasste Vorlage für das Gesuch um Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau ;	Ududa la comunicazion nr. 51/2026 di 17.04.2026 dl cunsorz di chemuns dla Provinzia Autonoma de Bulsan cun njunta : L regulamënt de basa per la sëurandata de sperses per l frabiché alesirà y l ajurnamënt dl model dla dumanda de sëurandata de sperses per l frabiché alesira ;
- i comuni che intendono stabilire, a partire dal 1° febbraio 2026, i termini per la presentazione delle domande di assegnazione di terreni edificabili agevolati devono rispettare i nuovi criteri e le nuove disposizioni di legge.	- die Gemeinden, die ab dem 1. Februar 2026 Fristen für die Einreichung von Gesuchen um Zuweisung von gefördertem Baugrund festzulegen wollen, müssen dabei die neuen Richtlinien und Gesetzesbestimmungen beachten.	- i chemuns che uel stabili, i terminns per dé ju la dumandes de sëurandata de grunc da frabiché, a scumencé dai 1 de fauré 2026 inant, muessa respeté i criters nueves y la desposiziions nueves de lege.
- pertanto il predetto regolamento comunale necessita di alcuni adattamenti e di alcune modifiche, rispettivamente integrazioni;	- dass deshalb die Verordnung der Gemeinde einiger Anpassungen an die geltenden Bestimmungen und einiger Änderungen bzw. Ergänzungen bedarf;	- che perchël muessen adaté l regulamënt dl chemun nunzià dessëura y fé n valguna mudaziions, o ntegraziions;
Il regolamento tipo messo a disposizione dal Consorzio dei Comuni della PAB tiene conto dell'attuale quadro normativo vigente illustrato nella citata comunicazione n. 39/2026 ;	Die Musterverordnung des Südtiroler Gemeindenverbandes berücksichtigt die in der Mitteilung Nr. 39/2026 dargestellte derzeit geltende Rechtslage ;	L regulamënt de basa metù a desposizion dal cunsorz di chemuns dla PAB tèn cont dl cheder normatif atuel coche scrit tla comunicazion 36/2026 ;
Ritenuto pertanto opportuno approvare un regolamento nuovo basandosi sulla proposta del re-	Als angebracht erachtet eine neue Gemeindeverordnung auf der Grundlage der	Ratà nscila drèt apruvé n regulamënt neuf sun la basa dla pruposta dl regulamënt de basa

<p>golamento tipo messo a disposizione del Consorzio dei Comuni della PAB ;</p>	<p>Musterverordnung des Südtiroler Gemeindeverbandes zu genehmigen;</p>	<p>metù a desposizion dal Cunsorz di Chemun dla Provinzia Autonoma de Bulsan;</p>
<p>Visto ed esaminata la bozza di regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata nel senso anzidetto, e composta da n. 17 articoli;</p>	<p>Nach Einsichtnahme und Überprüfung des Entwurfs der Verordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau wie oben angegeben und aus Nr. 17 Artikeln zusammengesetzt ist;</p>	<p>Ududa y ejaminada la pruposta de regulamënt per la sëurandata dla sperses destinedes al frabiché abitatif alesirà sciche dit dant, y metuda adum da nr. 17 articuli;</p>
<p>Ritenuto di poter approvare tale nuovo regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata, che viene allegato a questa deliberazione per formarne parte integrante ed essenziale;</p>	<p>In der Erachtung diese neue Verordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau genehmigen zu können, welche diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Teil beigelegt wird;</p>	<p>Ratà de pudèi apruvé chësc regulamënt nuef per la sëurandata dla sperses destinedes al frabiché abitatif alesirà, che vën njuntà a chësta deliberazion sciche per ntegranta y essenziela;</p>
<p>Dopo esauriente discussione e preso atto che non ci sono altre domande e che alle domande dei consiglieri sono state date le dovute delucidazioni il Sindaco chiede di passare alla votazione;</p>	<p>Nach ausreichender Diskussion und festgestellt, dass den Fragen der Ratsmitglieder ausreichende Erläuterungen gegeben werden konnten, ersucht der Bürgermeister zur Abstimmung zu schreiten ;</p>	<p>Do la descuscion avisa y teni cont che l nen ie nia mo dumandes y che ala dumandes di cunselieres iel stat respundù damanda l ambolt de passé ala votazion;</p>
<p>Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;</p>	<p>Udù l codec di ënc locai dla Region Autonoma Trentino - Südtirol, apruvà cun lege regionela 03.05.2018, nr. 2;</p>
<p>Vista la L.P. 17.12.1998, n. 13 testo vigente;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das LG vom 17.12.1998, Nr. 13 in geltender Fassung;</p>	<p>Ududa la l.p. 17.12.1998, nr. 13 tl test valëivl;</p>
<p>Vista la L.P. del 17.06.2025 , n. 6 testo vigente;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das LG vom 17.06.2025, Nr. 6 in geltender Fassung;</p>	<p>Ududa la l.p. 17.06.2025, nr. 6 tl test valëivl;</p>
<p>Visto il D.P.P. del 26 gennaio 2026, n.3, Regolamento di esecuzione all'articolo 62 della L.P. n.13/1998 e successive modifiche, in materia di vincolo sociale</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das D.LH. vom 26. Jänner 2026, Nr. 3 Durchführungsverordnung zu Artikel 62 des L.G. Nr. 13/1998 i.g.F, betreffend Sozialbindung</p>	<p>Udù l D.P.P. di 26 de jené 2026 nr. 3, regulamënt de esecuzion al art. 62 dla l.p. nr. 13/1998 y mudazions che vën dó, tl ciamp de vincul soziel;</p>
<p>Visto il D.P.P. del 26 gennaio 2026, n. 4, Modifica del primo regolamento di esecuzione della L.P. n. 13/1998 e successive modifiche</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das D.LH. vom 26. Jänner 2026, Nr. 4 Änderung der ersten Durchführungsverordnung zum L.G. Nr. 13/1998 i.g.F.</p>	<p>Udù l di 26 de jené 2026 nr.4 mudazion dl prim regulamënt de esecuzion dla l.p. nr. 13/1998 y mudazions che vën dò;</p>
<p>Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Trentino - Alto Adige approvato con L.R. N. 2 del 03.05.2018;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomem Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr.2 vom 03.05.2018;</p>	<p>Udù l còdesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. nr.2 di 03.05.2018;</p>
<p>Vista la deliberazione consigliere n. 59 del 30.12.2025 di approva-</p>	<p>Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 59</p>	<p>Udù che l cunsèi de chemun cun deliberazion nr. 59 di 30.12.2025</p>

zione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 con i rispettivi allegati;

vom 30.12.2025 zur Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen;

à apruvà l' document unich de programazion 2026 - 2028 cun la njontes revalidèntes;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: IFUiAN4g4tJKWY8zWlWiHNaVGRSTyJ-Fq05eb1jZEIZE= e contabile, impronta digitale: della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: IFUiAN4g4tJKWY8zWlWiHNaVGRSTyJFq05eb1jZEIZE= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Udui i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnic-amministrativa , sèni digitel hash: IFUiAN4g4tJKWY8zWlWiHNaVGRSTyJFq05eb1jZEIZE= y contabla, sèni digitel hash: de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Presenti e votanti 13 consiglieri

Bei 13 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern

Prejënc y votanc 13 cunsiadëures;

Ad unanimità di voti ed legalmente espressi

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

Duc a una y tla maniera ududant dala lege

delibera

beschließt

delibera

1. di approvare il regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata ;
2. di dare atto che il predetto regolamento costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera;
3. Di dare atto che il presente regolamento si applica a partire dalla data di esecutività della delibera di approvazione e sostituisce il precedente regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata ;
4. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese;
5. di dare atto che ai sensi dell'

1. die Verordnung für die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die vorgenannte Verordnung integrierender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist;
3. festzuhalten, dass die vorliegende Verordnung ab Vollstreckbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft tretet und die vorherige Verordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau ersetzt;
4. darauf hingewiesen, dass aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst;
5. darauf hinzuweisen, dass

1. de apruvè l' regulamënt per la sèurandata de sperses destines al frabiche abitatif alesira ;
2. de tenì cont che l' regulamënt ie pert ntegrènta y essenziela de chësta deliberazion;
3. chësc regulamënt va n droa ala data de esecutività dla delibera de apruvazion y l' muda ora l' regulamënt per la sèurandata de grunc destinee al frabiché abitatif alesirà da dant;
4. de tenì cont che chësta deliberazion porta cun se de deguna spëisa;
5. De tenì cont che aldò dl art.

art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

183, coma 5 dl Codesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tèmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela decontra chësta deliberazion y che tl tèmp de 60 dis dala data de esecutività de chësta deliberazion possen prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa de Bulsan;

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Liet, aprùva y sotscrit

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter